

CORPORACIÓN BANANERA NACIONAL, S.A.  
(CORBANA) Y SUBSIDIARIAS

Estados Financieros Consolidados

31 de diciembre del 2019  
*(Con cifras correspondientes del 2018)*

(Con el informe de los Auditores Independientes)

## ***INFORME DE AUDITORÍA EMITIDO POR LOS AUDITORES INDEPENDIENTES***

***A la Junta Directiva y Accionista de  
Corporación Bananera Nacional, S.A. (CORBANA)***

### ***Opinión calificada***

Hemos auditado los estados financieros de Corporación Bananera Nacional, S.A., (CORBANA) (la Compañía) y subsidiarias los cuales comprenden los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2019 y 2018; y de los estados consolidados de resultados y otros resultados integrales, de cambios en el patrimonio neto y de flujos de efectivo por los periodos terminados en dichas fechas, así como las notas explicativas de los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, excepto por el efecto de los asuntos descritos en la sección “bases para una opinión calificada” los estados financieros consolidados antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos materiales, la imagen fiel de la situación financiera consolidada de Corporación Bananera Nacional, S.A. (CORBANA) (la Compañía) y subsidiarias al 31 de diciembre de 2019 y 2018; así como los resultados de sus operaciones, los cambios en el patrimonio neto y sus flujos de efectivo por los periodos terminados en dichas fechas, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

### ***Bases para una opinión calificada***

Como se indica en la nota 3, la moneda funcional de la Compañía es el dólar de los Estados Unidos de América (US dólar). El proceso para presentar los estados financieros en colones (moneda de presentación), no está de conformidad con la NIC 21 (Efectos de las Variaciones en las Tasas de Cambio de la Moneda Extranjera), debido a que esa presentación se hace considerando al colón y no al US dólar como la moneda funcional. Los efectos de esa no conformidad con la NIC 21 sobre los estados financieros consolidados, no han sido determinados.

Al 31 de diciembre de 2019 y 2018, los estados financieros consolidados incluyen una acumulación para benéficos a empleados por un monto de ¢914.048.939 y ¢902.269.795, respectivamente; la cual consiste en un auxilio de cesantía que se le paga al empleado en caso de renuncia o despido sin justa causa (véase nota 5-j). La Compañía tiene la política de registrar gastos por ese concepto con base en un cálculo que considera el salario actual del empleado y la porción del pago al que tendría derecho, según su grado de antigüedad y el arreglo directo que estaba en vigencia a la fecha de su contratación. El proceso para valorar ese pasivo no está de conformidad con la NIC 19 (“Beneficio a los Empleados”), la cual requiere que la Compañía establezca en el caso de los beneficios post- empleo, el valor razonable de ese pasivo con base en un cálculo actuarial que considere variables como: los incrementos salariales esperados, niveles de rotación y una tasa de descuento. Los efectos de esa no conformidad con la NIC 19 sobre los estados financieros consolidados, no han sido determinados.

Como se indica en la nota 1, la actividad principal de la Subsidiaria Compañía Internacional de Banano (CIBSA), S.A. es la siembra, producción y exportación de banano. De conformidad con la NIC 41 ("Agricultura"), los productos agrícolas que procedan de activos biológicos deben medirse a su valor razonable menos los costos de venta en el punto de cosecha o recolección. La Compañía no ha adoptado la aplicación de esta norma y los efectos de esa no conformidad sobre los estados financieros consolidados no han sido determinados.

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestra responsabilidad de acuerdo con dichas normas se describe más adelante en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros" de nuestro informe. Somos independientes de la Compañía de conformidad con el artículo 9 de la Ley de Regulación de la Profesión del Contador Público y Creación del Colegio (Ley 1038); con el Código de Ética Profesional del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica y con el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad del Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores (IESBA, por sus siglas en inglés) que son aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros; y hemos cumplido con las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión de auditoría.

***Responsabilidad de la Administración y de los responsables del gobierno de la Compañía en relación con los estados financieros***

La Administración es responsable de la preparación y presentación fiel de los estados financieros consolidados adjuntos, de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera, y del control interno considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material, debido a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros consolidados, la Administración es responsable de la valoración de la capacidad de la Compañía de continuar como compañía en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la compañía en funcionamiento y utilizando el principio contable de la compañía en funcionamiento, excepto si la Administración tiene intención de liquidar la sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Los responsables del gobierno de la Compañía son responsables de la supervisión del proceso de presentación de la información financiera de CORBANA.

### ***Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros***

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros consolidados en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en los estados financieros consolidados, debido a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Compañía.
- Evaluamos la adecuación de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Administración.
- Concluimos sobre lo adecuado de la utilización, por la Administración, del principio contable de compañía en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Compañía para continuar como compañía en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, hechos o condiciones futuras pueden ser causa de que la Compañía deje de ser una compañía en funcionamiento.

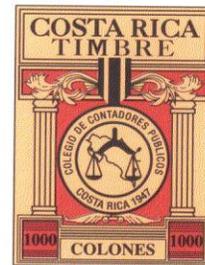
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de los estados financieros consolidados, incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran la presentación fiel.

Comunicamos con los responsables del gobierno de la Compañía en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificada y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

**DESPACHO CARVAJAL & COLEGIADOS  
CONTADORES PÚBLICOS AUTORIZADOS**



Lic. Gerardo Montero Martínez  
Contador Público Autorizado No.1649  
Póliza de Fidelidad No, 0116 FIG 7  
Vence el 30 de setiembre del 2020



San José, Costa Rica, 11 de febrero del 2020.

“Timbre de Ley número 6663, por ₡1.000 del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica, adherido y cancelado en el original.”

CORPORACIÓN BANANERA NACIONAL, S.A. (CORBANA) Y SUBSIDIARIAS  
(San José, Costa Rica)

Estado Consolidado de Situación Financiera

31 de diciembre del 2019

(Con cifras correspondientes del 2018)

<u>Activo</u>	Nota	2019	2018
Activo circulante:			
Efectivo y equivalentes de efectivo	6	3.405.105.328	4.709.310.287
Inversiones a corto plazo registradas al costo amortizado	7	2.476.681.188	4.861.448.620
Porción circulante de inversiones a largo plazo registradas al costo amortizado	7	1.315.733.148	971.869.626
Efectos, cuentas e intereses por cobrar, neto	8	3.610.177.732	7.310.186.028
Inventario de materiales y suministros, neto	9	133.142.937	127.761.107
Activos y mercadería en tránsito		33.652.021	822.726
Adelanto a proveedores, empleados y otros		10.324.064	3.434.592
Gastos pagados por adelantado		87.199.000	120.195.320
Total activo circulante		11.072.015.418	18.105.028.307
Efectos y cuentas por cobrar a largo plazo, neto	8	13.462.253.572	9.960.995.972
Inversiones a largo plazo registradas al costo amortizado, excluyendo la porción circulante	7	894.824.718	475.668.811
Inversiones en acciones	10	3.306.603	2.876.444
Propiedades de inversión, neto	11	944.638.876	949.438.184
Propiedades, planta y equipo, neto	12	3.000.303.803	3.052.896.911
Costos de preproducción, neto	13	126.582.138	164.228.597
Activos intangibles, neto	14	17.768.353	31.162.229
Otros activos		137.095.532	133.831.433
Total activo no circulante		18.586.773.596	14.771.098.581
		¢ 29.658.789.014	32.876.126.888
<u>Pasivo y Patrimonio</u>			
Pasivo circulante:			
Porción circulante de los bonos por pagar	17	-	4.466.980.618
Porción circulante de saldo por pagar a Fondos Públicos administrados por CORBANA	18	204.296.494	1.197.066.253
Cuentas por pagar comerciales		657.454.036	379.198.088
Ingresos diferidos		90.299.341	184.747.184
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	15	252.906.670	246.877.010
Total pasivo circulante		1.204.956.541	6.474.869.152
Provisión de auxilio de cesantía	16	914.048.939	902.269.795
Por pagar a largo plazo a Fondos Públicos Administrados por CORBANA, excluyendo la porción circulante	18	2.490.811.479	-
Total pasivo no circulante		3.404.860.418	902.269.795
Total pasivo		4.609.816.959	7.377.138.947
Patrimonio:			
Capital acciones	19(a,f)	885.832.359	886.115.694
Capital adicional pagado	19(b)	1.003.396	1.003.396
Reserva legal	19(c)	183.446.837	183.446.837
Reserva especial	19(d)	91.422.500	91.422.500
Excedentes acumulados		23.887.266.963	24.337.282.850
Acciones en tesorería	19(e)	-	(283.335)
Total patrimonio		25.048.972.054	25.498.987.941
		¢ 29.658.789.014	32.876.126.888
Cuentas de orden	24	¢ 24.532.304.122	24.668.378.790

Las notas en las páginas 1 a la 75 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

CORPORACIÓN BANANERA NACIONAL, S.A. (CORBANA) Y SUBSIDIARIAS  
(San José, Costa Rica)

Estado Consolidado de Resultados y Otro Resultado Integral

Año terminado el 31 de diciembre del 2019  
(Con cifras correspondientes del 2018)

	Nota	2019	2018
<b>Ingresos:</b>			
Venta de fruta	24	3.228.359.820	3.142.770.536
Ley No. 4895 y sus reformas	5(p)(i)	3.570.335.215	3.525.058.811
Intereses	5(p)(iv)	1.310.264.067	1.301.498.445
Arrendamiento de finca	11	747.563.494	717.735.980
Venta de servicios y otros, neto	5(p)(v)	446.551.228	350.212.144
Congreso internacional bananero		342.380.451	3.132.965
Ingresos por decreto	5(p)(vii)	120.539.887	89.564.827
Servicios ambientales	5(p)(vi)	43.916.539	38.847.638
Otros ingresos de operación	21	117.381.567	165.998.915
Total ingresos		<u>9.927.292.268</u>	<u>9.334.820.260</u>
<b>Costos y gastos de operación:</b>			
Costo de ventas de fruta:			
Atención de finca		(1.604.556.971)	(1.491.873.258)
Cosecha		(251.811.231)	(250.469.766)
Empaque		(1.248.335.257)	(1.249.698.488)
Transporte y embarque		(158.002.587)	(146.141.322)
Congreso internacional bananero		(313.998.332)	-
Reparación y mantenimiento general		(82.260.554)	(81.263.403)
Gastos generales y administrativos	20	(5.242.211.048)	(5.070.636.052)
Otros gastos de operación	21	(134.800.556)	(211.974.328)
Total costos y gastos de operación		<u>(9.035.976.536)</u>	<u>(8.502.056.616)</u>
Utilidad de operación		<u>891.315.732</u>	<u>832.763.645</u>
<b>Ingresos (gastos) financieros:</b>			
Gasto por intereses		(83.427.170)	(170.335.177)
Diferencial cambiario, neto		(1.257.586.119)	1.397.394.721
Ingresos (gastos) financieros, neto		<u>(1.341.013.289)</u>	<u>1.227.059.544</u>
Utilidad (pérdida) antes de impuestos		<u>(449.697.557)</u>	<u>2.059.823.189</u>
<b>Impuestos:</b>			
Impuesto sobre la renta	22	(318.330)	(531.001)
Impuesto Comisión Nacional de Emergencias	22	-	-
Total impuesto		<u>(318.330)</u>	<u>(531.001)</u>
Utilidad (pérdida) neta del año y resultado integral total del año	¢	<u>(450.015.887)</u>	<u>2.059.292.188</u>

Las notas en las páginas 1 a la 75 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

CORPORACIÓN BANANERA NACIONAL, S.A. (CORBANA) Y SUBSIDIARIAS  
(San José, Costa Rica)

Estado Consolidado de Cambios en el Patrimonio

Año terminado el 31 de diciembre del 2019  
(Con cifras correspondientes del 2018)

	Capital Acciones	Capital Adicional Pagado	Reserva Legal	Reserva Especial	Excedentes Acumulados	Acciones en Tesorería	Total Patrimonio
Saldos al 31 de diciembre del 2017	¢ 886.115.694	1.003.396	183.446.837	91.422.500	22.277.990.662	-	23.439.979.088
<b>Resultado integral total del año:</b>							
Utilidad neta del año	-	-	-	-	2.059.292.188	-	2.059.292.188
<b>Resultado integral total del año:</b>	-	-	-	-	2.059.292.188	-	2.059.292.188
<b>Adquisición de acciones</b>							
Adquisición de acciones en tesorería (Serie C)	-	-	-	-	-	(283.335)	(283.335)
<b>Total compra de acciones</b>	-	-	-	-	-	(283.335)	(283.335)
Saldos al 31 de diciembre del 2018	886.115.694	1.003.396	183.446.837	91.422.500	24.337.282.850	(283.335)	25.498.987.941
<b>Resultado integral total del año:</b>							
Pérdida neta del año	-	-	-	-	(450.015.887)	-	(450.015.887)
<b>Resultado integral total del año:</b>	-	-	-	-	(450.015.887)	-	(450.015.887)
<b>Adquisición de acciones</b>							
Traspaso de acciones en tesorería (Serie C)	(283.335)	-	-	-	-	283.335	-
<b>Total compra de acciones</b>	(283.335)	-	-	-	-	283.335	-
Saldos al 31 de diciembre del 2019	¢ 885.832.359	1.003.396	183.446.837	91.422.500	23.887.266.963	-	25.048.972.054

Las notas en las páginas 1 a la 75 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

CORPORACIÓN BANANERA NACIONAL, S.A. (CORBANA) Y SUBSIDIARIAS  
(San José, Costa Rica)

Estado Consolidado de Flujos de Efectivo

Año terminado el 31 de diciembre del 2019  
(Con cifras correspondientes del 2018)

	Nota	2019	2018
Flujos de efectivo para las actividades de operación:			
Utilidad (pérdida) neta del año		¢ (450.015.887)	2.059.292.188
Ajustes por:			
Ingreso por intereses		(1.310.264.067)	(1.301.498.445)
Estimación de pérdidas crediticias esperadas	21	56.195.618	134.677.341
Depreciación, deterioro y amortización	11-12-14	408.937.882	432.527.682
Amortización de costos de preproducción	13	59.088.607	67.649.410
Ganancia neta en retiro de activos		(10.865.468)	(63.380.546)
Diferencial cambiario, neto		1.257.586.119	(1.397.394.721)
Amortización de ingresos diferidos		(41.535.902)	(35.699.332)
Gasto por intereses		83.427.170	170.335.177
Gasto por prestaciones legales		95.905.846	145.410.540
Actualización de valor razonable de acciones		(430.159)	(645.115)
		<u>148.029.759</u>	<u>211.274.180</u>
Cambios en:			
Efectos y cuentas por cobrar		(1.305.541.696)	(2.198.373.534)
Inventario de materiales y suministros		(5.381.830)	35.938.859
Activos y mercadería en tránsito		(32.829.295)	(161.281)
Adelanto a proveedores, empleados y otros		(6.889.473)	2.606.655
Gastos pagados por adelantado		32.996.321	(49.064.347)
Cuentas por pagar comerciales		310.202.145	(9.495.503)
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar		11.347.144	(276.131)
Efectivo usado para las actividades de operación		<u>(848.066.924)</u>	<u>(2.007.551.102)</u>
Recuperación de intereses sobre efectos por cobrar		968.934.743	719.734.562
Cobro de servicios ambientales		36.733.680	36.476.018
Traslado de prestaciones legales de los trabajadores		-	5.034.000
Pago de intereses		(87.580.272)	(169.959.431)
Pago de prestaciones legales		(84.329.698)	(184.894.393)
Efectivo neto usado para las actividades de operación		<u>(14.308.472)</u>	<u>(1.601.160.347)</u>
Flujos de efectivo para las actividades de inversión:			
Disminución (aumento) de inversiones registradas al costo amortizado		1.167.560.281	(413.773.304)
Cobro de intereses sobre inversiones		564.137.714	415.296.257
Proveniente de la venta de activos		50.443.747	70.478.995
Adiciones a propiedades de inversión	11	(6.908.927)	-
Adiciones a propiedad, planta y equipo	12	(353.421.050)	(611.336.035)
Adiciones a costos de preproducción	13	(21.442.148)	(26.227.910)
Adiciones a activos intangibles	14	(9.899.850)	(34.139.303)
Disminución en otros activos		235.859	1.604.813
Efectivo neto provisto por (usado para) las actividades de inversión		<u>1.390.705.626</u>	<u>(598.096.487)</u>
Flujos de efectivo para las actividades de financiamiento:			
Cancelación porción circulante de los bonos por pagar	17	(4.309.357.808)	-
Cancelación de saldo por pagar a Fondos Públicos administrados por CORBANA		(1.135.993.797)	(27.068.824)
Por pagar a Fondos Públicos administrados por CORBANA		2.764.749.492	-
Adquisición de acciones en tesorería (Serie C)		-	(283.335)
Efectivo neto usado para las actividades de financiamiento		<u>(2.680.602.114)</u>	<u>(27.352.159)</u>
Disminución neta en el efectivo y equivalentes de efectivo		(1.304.204.959)	(2.226.608.992)
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año		<u>4.709.310.287</u>	<u>6.935.919.280</u>
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	6	<u>¢ 3.405.105.328</u>	<u>4.709.310.287</u>

Las notas en las páginas 1 a la 75 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**LOS ESTADOS FINANCIEROS COMPLETOS CON SUS NOTAS SE ENCUENTRAN A  
DISPOSICIÓN EN LAS INSTALACIONES DE CORBANA, S.A.**